



To all Parents

An alle Eltern und Erziehungsberechtigten (deutsche Übersetzung unten)

Leipzig International School gGmbH
Könnertstr. 47
04229 Leipzig
Germany

Neil Allen
Tel.: +49 341 39377-500
E-Mail: Neil.Allen@lis.school

24 March 2020

Important Secondary Examination Information

Dear Parents and Guardians,

I hope you are all managing the current situation as well as can be expected. Rest assured, we are doing all we can to ensure the Secondary School experience is still meaningful and you and the students feel supported at this time.

Yesterday, I posted a letter on the Parent Portal for parents and guardians of Grades 10 and 12 students. It announced the very sad cancellation of the May 2020 IBDP examinations, and explained that we are waiting until IB's proposed announcement (this coming Friday) of the full details moving forward before formulating our own plans accordingly.

The letter also announced that Cambridge currently plans to continue as normal with its May-June 2020 IGCSE examinations. However, by the time most of you received this letter it was already out-of-date, since late yesterday afternoon they decided to follow suit and cancel their examinations too. Once again, this is a very sad situation and we are extremely disappointed on behalf of our current Grade 10 students. Cambridge has announced that they will give more details on Thursday 26 March, so once again we will wait until then before considering what our learning plan will look like moving forwards, and how we can ensure the students still achieve success but also how we can seize this opportunity to create some effective and authentic learning experiences in the coming weeks and months.

I hate to be the bearer of such bad news, but please be assured that the learning will continue unabated for all students, including Grades 10 and 12, in the future. We are all adjusting on a daily basis, so thank you for your support at this time,

Neil Allen
Secondary Principal

Wichtige Informationen zu den Prüfungen in der Sekundarstufe

Liebe Eltern,

ich hoffe, Sie alle bewältigen die aktuelle Situation so gut wie möglich. Seien Sie versichert, dass wir alles tun, um sicherzustellen, dass das Lernen in der Sekundarstufe immer noch sinnvoll ist und wir Sie und die Schüler weiterhin unterstützen.

Gestern habe ich auf dem Elternportal einen Brief an die Eltern der 10. und 12. Klasse veröffentlicht. Es kündigte die sehr traurige Absage der IBDP-Prüfungen im Mai 2020 an. Diesen Freitag wird die IB-Organisation eine Ankündigung mit weiteren Details machen. Wir werden dann unsere eigenen Pläne entsprechend anpassen und formulieren.

In dem Schreiben wurde auch angekündigt, dass Cambridge derzeit plant, seine IGCSE-Prüfungen von Mai bis Juni 2020 wie gewohnt fortzusetzen. Am späten gestrigen Nachmittag beschlossen sie jedoch, auch diese Prüfungen abzusagen. Auch das ist eine sehr traurige Nachricht und wir sind äußerst enttäuscht. Cambridge hat angekündigt, dass sie am Donnerstag, dem 26. März, weitere Einzelheiten bekannt geben werden. Wir werden also bis dahin noch einmal abwarten, bevor wir überlegen, wie unser Lernplan aussehen wird und wie wir sicherstellen können, dass die Schüler weiterhin motiviert und erfolgreich lernen. Wir möchten ebenfalls sicherstellen, dass wir diese Gelegenheit nutzen können, um in den kommenden Wochen und Monaten effektive und authentische Lernerfahrungen zu schaffen.

Solche schlechten Nachrichten zu überbringen, ist sehr schwer, aber bitte seien Sie versichert, dass das Lernen auch in Zukunft für alle Schüler - einschließlich der 10. und 12. Klasse - unvermindert fortgesetzt wird.

Wir alle passen uns täglich neu an. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Neil Allen

Secondary Principal